

Ca. 1901-09

AFSENDER

P.V. Jensen-Klint

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Omtalte personer:

Anne Marie Carl Nielsen

Ellen Kathrine Kragh

Johannes Kragh

Wilhelm Marstrand

Carl Nielsen

Mathilde (Pedersdatter) Klint

Hans Willumsen

Juliette Willumsen

Christian Zachø

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/1 - J

DOKUMENTINDHOLD

Jensen-Klint har modtaget et brev fra Willumsen i Schweiz, og han mindes i den forbindelse sin egen rejse dertil. Jensen-Klint føler sig bedst tilpas i den fri natur, og han har været på Refsnæs med sin kone og på cykeltur med Anne Marie og Carl Nielsen. Jensen-Klint er desuden arbejdsløs for tiden, hvilket ikke huer ham, og han ser frem til, at Willumsen kommer hjem og sætter skub i ham. Derudover glæder han sig til at se Willumsens skitser og maleri fra Schweiz.

TRANSSKRIFTION

Kjære J.F.W.

Hvor det glædede mig at modtage Dit Brev, der duftede af Bjergluft, krydrede Urter, Efteraarsløv i Solens Glands, Sne hvor ingen Fod har traat; Jeg har engang gaaet fra Furca langs Reuss gennem Teuffelsslucht til Viervaldstätter.

Jeg glemmer den aldrig, min Fod skred saa langt for hvert Skridt ned ad gik det hvor det Skred. Reuss brusede og skabede sig som vild og gal, det havde regnet om Natten 2 Timers Regn havde gjort den Ellevild, smaa Laviner røg bestandig ned af Bjergskraaningene det var i Maj.

Lokomotiver med smaa Legetogs Tog løb ud og ind som de skulle trække en Traad paa kryds og tværs gennem Bjergene.

Jeg var Menneske, jeg er bestandig mest Menneske naar jeg er i en stor og herlig Natur i fri Luft og i Virksomhed

Lediggangen stopper, jeg kan slet ikke nyde naar jeg ikke arbejder med, derfor priser jeg Fodtur og Cykelture i gode Venners Selskab

Jeg har nu trippet herinde i Sptbr Maaned og egentlig bestilt grumme lidt, kun livet op naar jeg naaede ud paa Landet, havt Lyst og Tid til at male, men ikke gjort det, havde jeg faaet Dit Brev en Maaned før saa skulde Du set mig i Dyrehaven male Sptbr den bedste af alle Maaneder, men denne Gang er det forbi, gid jeg maa huske det til næste Gang

Jeg er arbejdsløs, jeg har jo nu

i nogle Aar havt Bestillinger det kan jeg lide, jeg har Indtryk af at jeg gjør lidt Nytte, jeg holder af at arbejde med Haandværkere, det er velsignet at faa sine Tegninger omsat i godt soldt hæderligt Haandværk. Jeg har i Sommer tegnet Meubler til en hel Lejlighed og de er nu under Udførelse færdige om 14 Dage til at pynte en ung Jodebruds Hjem jeg tror de bliver ganske gode rigtig gode haaber jeg, vil jeg de skal blive, men for Øjeblikket ligger jeg stille og glæder mig til at Du kommer og sætter Fart i mig, som Du før har gjort. glæder mig til at se De hundrede Akvareller, og den fedtede Oliefarve.

Wilh. Marstrand paastod at man skulde male saa mange Studier at man kunde dække Væggen bag sin Ryg naar man malede Billedet, det der har pint mig er egentlig at jeg ikke rigtig syntes om at slæbe det store Lærred ud i Dyrehaven, som jeg gjorde med saa stor Glæde i mine unge Dage, jeg kunde dengang ikke male efter Studier Atelierluft satte mig ud af Stemning. Zacho kalder sit Atelier for sit Torturkammer, frisk Luft min Ven er Lægedom er virkelighed som Huse og Bohave og røde Kinder; bare Du nu ikke bliver kjed af Billedet inden Du faar det færdig, men det gjør Du jo ikke Du maa i det Hele aldrig mere blive kjed af noget, heller ikke af Familien.

Jeg har været en dejlig Cykeltur i Jylland 8 Dage med Carl Nielsens men da jeg ved, han har skrevet Dig til

2)

har han ogsaa fortalt derom

jeg blev saa rask som et Menneske paa den Tur ingen Modebesværlighed og godt Humeur. Carl N. var overmaade vakker, munter og udholdende Fruen ligesaa

Han har et ualmindeligt godt Hjerte som Du skal holde meget fast ved.

Selv om Fruen er lidt paastaaelig skidt med det hun er alligevel et Pragtmenneske.

I andre otte Dage har jeg været sammen med min Kone paa Refsnæs vi flottede os for 1^{ste} Gang i de tyve (20) Aar vi har været gift. Du kender jo Røsnæs, hvor jeg skulde ønsket at have Dig med thi jeg maatte jo ture rundt alene, jeg tegnede en Del ved Stranden og tog en Masse meget fint Ler som findes i nogle

store Knolder ved Kongstrup der hvor de gale Malere bor.

Livet var ualmindeligt efter danske Forhold. Jeg lavede en Krukke med mine Hænder, den er i Valby at brænde, dernæst har jeg efter Dit Raad med stor Møje malet Nikolaj igjennem

Gid det nu maa finde Naade, jeg indrømmer det trængte til en ordentlig Omgang, forresten kunde det vist have godt af en endnu, bliv ved at kritisere mig naar jeg er slap, men ros mig meget hvis der engang er Noget Du synes om.

Død og Pine jeg havde nær glemt det vigtigste Kragh er bleven forlovet med en meget vakkert Halvkusine en gennem sund

rødmosses Dansker, han trængte til det var lige ved at blive en Egoist, sér Du det er det værste man kan blive, men hun redder ham sikkert. Hun er dygtig selvstændig ernærer sig ved Sygegymnastik desværre er der jo i Ægteskabet visse Omstændigheder som ikke egner sig for Gymnastik. Jeg tror han bliver lykkelig, hvis hun kan give ham lidt Hug jævnlige.

Massage med knyttede Næver.

Din Kone har jeg forgjæves søgt 3 Gange, jeg længes efter at se hende.

Din Far har jeg ikke set siden Foraaret.

Dig selv maa vi nu se at gjøre saa lykkelig som mulig, at vi til Gjengæld kan have Gavn og Glæde af Dig. Paa glædeligt Gjensyn

Din Ven Peder Vilh. J. K

Venligst Hilsen fra min Kone

Vend

Du skal se her bliver vakkert for Dig vi savner Dig alle, thi ikke sande Mennesker dygtige kjærlige gode Kunstnere er endnu nogle Grader over det Du laver, men at elskes af Mennesker for det man er og frembringer det er det højeste man kan drive det til og lad dem saa kaste Kaaben over vore Skrøbeligheder.

Myers F. F. W.

Thov det gleder mig at modere
Det Prov. det drifter at Bjergglætt
krydte Utes, Efteraarlov. Solens
glæde, Ise hvor ingen Fod har
traat, Iy har engang gaaet fra
Furens laug. Reuss gennem
Teuffelsleucht til Viervaldskædet.
Iy glæmmer den aldrig, min
Fod skred den langt for høst
Skridt ned ad gik det hvor det
skred. Reuss brusede og skabte sig
som vild og gal, det havde nyet
om Matten 2 Tuer. Reuss havde
gjort den Ellevied, smaa Løven
røj bestandig med at Bjergkroaen
det var i Maj. Lokomotiv med
smaa Legters Tag løb ind og ud
som de skulle trække en Traat
paa Kryd og Trær gennem
Byggen.

sy vor Meneske, sy er
befandry mest Meneske now
sy er i en stor y herly Natus
i fri Luft y i Virksomhed
Lediggangen slapper, sy kan det
ikke nyde now sy ikke arbejder
med, derfor maa sy Fortas
y Cykelture i gode Venner Selskab
sy har nu Arbejde herinde i Sptbr
Manned y egently bestilt grüne
lidt, kun lidt op now sy uoede
ud now Landet, har det y Tid
til at male, men ikke godt det,
hvor sy forst Dit Bred en Maaned
for nu skuler Du ut mig i
Dyrcharne male Sptbr den
bedste af alle Maaned, men drue
gang er det forbi, gid sy man
huske det til neste gang.
sy er arbejdet, sy har for nu

i nogle Aar har Bescellings
det kan jeg lide, jeg har Fæstet
af at jeg gjør lidt Nytte, jeg
holder af at arbejde med Haand.
væker, det er velkjendt at for mine
Tegnings omst. i godt solst bledeligt
Klaudvæsen, jeg har i Sommer tegnet
Munkes til en hel Lejlested og
der er nu under Udseende vedrørende
om 14 Dage til at rejste en ung
fordrædet Kjem jeg tror de bliver
ganske gode rigtig gode haster
jeg, vil jeg de skal blive, men
for Opbejlehet lejres jeg stille.
og glæder mig til at du kommer
og sætter Fod i mig, sende for
hans god. glæder mig til at se
de hundred Aarsvelles, og den
fæstede Riefarve.

Wich. Marsbrand som stod at man
skulde male som man skulde

at man kunde drikke Væpne-
bælg sin Røg, naar man maalede
Pillede, det der har paalet mig
er egentlig at jeg ikke rigtig nyder
m at slabe det store Læved i
i Gyden, men jeg gjorde med som
stor Qvæd i mine unge Dage, jeg
kunde dogang ikke male efter
Studier Melioration satte mig
ud af Haanng. Læder kaldes til
Melior for det Tøsteskammer
og jeg sagde det er meget nyttigt
~~der~~ frisk Luft min Væ. ^{er Værelset som Hænge af Brænde og røde Kugler}
Læved; bare du nu ikke bliver
hjed af Pillede uden du for det
færdig, men det gør du jo ikke
du man i det hele aldrig mere
blive hjed af noget, heller ikke
af Familien.

Jeg har vent en drøge Cigaretter
i Jylland & der med Carl Nielsen
men da jeg var, han havde skrevet sig til

2

has han ogsaa fortalt. Derom
jeg blev saa rask som et Meene
nu den Tid ugen Markbevis-
hed og godt Himmel. Carl M.
har overmandt 1800, 1000
og 1000 Freen Ligeron
Han har et ualmindeligt godt
Hjerte som det skal holdes meget
fort vid. Leds om Freen er
lidt forstaaelig skide med det
hans er allejort et Prognostik.
Frode Dore har jeg vent med en
kone som Refiner vi flottes os
for 1^{ste} gang i de Nye (20) at
vi har vent gift. Det Nye
jo Refiner, hun jeg skulde ønske
at have dig med thi jeg maatte
jo kun vinde alene, jeg Regner
en Del ved Stranden og der en Mark
meget fint der som findes i nogle

store Nicolds ved Kongstuep
der hvor de gamle Malere bor.
Lørdag var ualmindeligt efter
danske Forhold. Jeg havde en
Kvækte med mine Kinder, der
er i Valby at bo, der, der
har jeg efter det Rødt med stor
Nøjse malet Nikolaj igennem
gid det nu mon færdig Maade,
jeg undrimer det Mængde hel
en ordentlig Omgang, forresten
kan det vist have gode at
en anden, blev vi at kritiserer
men mon jeg er klar, men som
meget mere her de engang er
Nøjst det synes om.
Gid og Tue jeg havde nok glemt
det engang. Kongen er bleven
forlovet med en meget vakker
Halorussine et gammelt Kunst

rodmoren Dauskes, kan trænge
til det om lige vid at blive en
Lektor, her thi det er det næste
man kan blive, men han ved
ham sikkert. Han er dygtig selv.
Hendry erovers sig ved Sygegymsiastik
derover er der jo i Altesprobet ved
Omskendigheden som ikke egner sig for
Gymnastik. Jeg tror han bliver
lykkelig, hvis han kan give ham
lidt Høj jevnlige. Manag med
knyttetor Nærs.

Den Hone har jeg forjæmt sigt
Bgang, jeg henys efter at re
hende. Den Far har jeg ikke set
uden i Foraard.

Dij selv. maa vi nu se at gøre
som lykkelig som mulig, at vi skal
gennemgå kan have Gavn og Gleder
at det. Som glædeligt gennem
Oki den Peders Velt
Vedlagt Kilen fra den Hone ved

